



Verwaltung und Allgemeine Dienste, Einkauf

Markus Salvermoser

Boltzmannstraße 2
D-85748 Garching bei München

Postanschrift:
Postfach 1322
D-85741 Garching bei München

Telefon-Zentrale: 089 3299-01
Tel. 089 3299 – 2250

E-Mail:
einkauf140@ipp.mpg.de

Garching, 16.04.2025

Vergabeverfahren Ö-140-25-2
Erneuerung einer Krananlage in der Galvanik-Halle
Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes nach UVgO

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir bitten Sie um Abgabe eines verbindlichen Angebotes für die Erneuerung einer Krananlage in der Galvanik-Halle nach unserer technischen Spezifikation.

Die Vergabe der Leistung erfolgt im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung nach UVgO.

Das Max-Planck-Institut für Plasmaphysik mit Standorten in Garching und Greifswald ist eines der führenden Zentren für Fusionsforschung und beschäftigt sich mit der Erarbeitung der plasmaphysikalischen Grundlagen zur Nutzung der Fusion als künftiges Kraftwerk. Weitere Informationen finden Sie unter www.ipp.mpg.de.

Ihr Angebot muss bis spätestens

28.05.2025, 12:00 Uhr

elektronisch (über die Vergabepattform) eingegangen sein.



- a) Das Angebot ist in deutscher Sprache abzufassen, einfach einzureichen und zu unterzeichnen.
- b) Nur die elektronische Übermittlung des Angebotes über die Plattform ist zulässig.
- c) Das beiliegende Leistungsverzeichnis ist auszufüllen und zu unterzeichnen und dem Angebot beizufügen.
- d) Es ist eine Bindefrist bis zum 31.07.2025 vorzusehen. Die Zuschlagsfrist endet ebenfalls am 31.07.2025. Das IPP wird den Zuschlag zu dem ihm frühestem möglichen Termin erteilen.
- e) Eine Kostenerstattung für die Angebotsbearbeitung / Reisekosten erfolgt nicht. Mit dem Angebot eingereichte Unterlagen gehen ohne Anspruch auf Vergütung in das Eigentum des IPP über.
- f) Änderungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig. Alle Eintragungen müssen eindeutig sein.
- g) Nebenangebote sind nicht zugelassen.
- h) Die Preise sind in Euro (EUR) anzugeben. Alle Preise sind Festpreise in EUR für die Lieferung inklusive Fracht und Verpackung frei Erfüllungsort IPP Garching (DAP nach Incoterms 2020).
- i) Fragen des Bieters sind in Textform spätestens 8 Tage vor dem Ende der Angebotsfrist über die Plattform zu stellen. Nur schriftlich erteilte Antworten des IPP sind verbindlich. Auskünfte auf eingegangene Fragen, eventuelle Änderungen oder Ergänzungen zu den Vergabeunterlagen werden auf der in der Veröffentlichung angegebenen Plattform bereitgestellt.
- j) Der Zuschlag wird mit einem vom IPP erstellten Vertrag gemäß den Vergabeunterlagen erteilt und unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland insbesondere dem BGB und dem HGB, des Weiteren den Allgemeinen Einkaufsbedingungen des IPP vom 23.10.2023 sowie der VOL/B 2003. Die Bestimmungen des Wiener UN-Übereinkommens über den internationalen Warenkauf finden keine Anwendung. Die Vertragssprache ist deutsch.

Vertragsinhalt wird in dieser Reihenfolge:

- Leistungsbeschreibung und Technische Spezifikation
- Eventuelle Vereinbarungen im Rahmen der technischen Klärung der Angebote
- Ergänzende Vertragsbedingungen
- Die Einkaufsbedingungen des IPP vom 23.10.2023
- Leistungsverzeichnis
- Die VOL/B in der jeweils gültigen Fassung
- Das Angebot des AN



k) Das eingehende Angebot wird gemäß nachstehendem Zuschlagskriterium gewertet:

Bewertungsformel nach einfacher Richtwertmethode (siehe auch Anlage 15. Wertungsmatrix)
 $Z \text{ (größte Wirtschaftlichkeit)} = L \text{ (Leistung)} / P \text{ (Preis)}$

l) Zur Abgabe und Entgegennahme von Erklärungen sind mit bereichsspezifischen Einschränkungen bevollmächtigt:

Für notwendige Auskünfte zur Angebotsbearbeitung und für die Terminvereinbarung für die mögliche Objektbesichtigung stehen Ihnen im technischen Bereich zur Verfügung:

Herr Rainer Zwerschke Telefon: +49 (0) 172 / 725 00 09
(Ingenieur- und Sachverständigenbüro ZWERSCHKE)
E-Mail: ingenieurbuero-zwerschke@posteo.de

Herr Gottfried Wimmer Telefon: 089-3299-1856
(techn. Koordination, IPP) gottfried.wimmer@ipp.mpg.de

Für notwendige Auskünfte zur Angebotsbearbeitung stehen Ihnen im administrativen Bereich zur Verfügung:

Herr Markus Salvermoser Telefon: 089-3299-2250
E-Mail: einkauf140@ipp.mpg.de

Herr Kevin Beer Telefon: 089-3299-2574
E-Mail: einkauf140@ipp.mpg.de

Wichtiger Hinweis - Objektbesichtigung

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass eine vorherige Objektbesichtigung für eine sachgerechte Kalkulation aus Sicht des Auftraggebers erforderlich ist. Objektbesichtigungen sind in der KW 19. und KW 20/2025 nach Terminabsprache möglich.

Bitte melden Sie die Personen, die die Objektbesichtigung für Ihr Unternehmen wahrnehmen, mit vollem Namen und Funktion per Email an ingenieurbuero-zwerschke@posteo.de und CC: gottfried.wimmer@ipp.mpg.de an.

Bei der Objektbesichtigung wird Ihnen das Formular „Nachweis der Objektbesichtigung“ vom technischen Bereich unterschrieben und somit die Objektbesichtigung bestätigt. Das unterschriebene Formular ist mit dem Angebot abzugeben.



Wir bitten Sie, den Download der Angebotsaufforderung per Email an einkauf140@ipp.mpg.de zu bestätigen.

Mit freundlichen Grüßen

Max-Planck-Institut für Plasmaphysik

i. A. Markus Salvermoser

i. A. Heike Feiner

Anlagen

2. Leistungsverzeichnis
3. Leistungsbeschreibung / Technische Spezifikation
4. Ergänzende Vertragsbedingungen
5. Allgemeine Einkaufsbedingungen des IPP vom 23.10.2024
6. VOL/B 2003
7. DSGVO Hinweisblatt
8. Bewerberbedingungen
9. Referenzliste
10. Eigenerklärung zur Eignung
11. Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit
12. Liste der geforderten Unterlagen und Nachweise
13. Nachweis Objektbesichtigung
14. Zusatzbedingungen Mai 2022
15. Wertungsmatrix
16. Technische Zeichnungen:
 - a) Kran 123 Entwurf 1-2
 - b) Technischen Zeichnung Altanlage 123
 - c) Deckenträger